

LIGHT FROM THE EAST

JUNE-JULY 1950

Vol. 3

Published Bi-monthly by The Patriarchal Council, Inc. 6346 N. Sheridan Road, Chicago 20

No. 4

Church throughout World Hails Patriarch's 30th Anniversary

Cablegrams, telegrams and letters from all over the world poured in on Mar Eshai Shimun XXIII, Catholicos Patriarch of the East, on June 20, containing congratulations and highest praises for him, on his thirtieth anniversary in the Holy Patriarchal See, with fervent prayers for many more years of service in that high office.



Cross of Blessing From India

From India came by airplane a pastoral staff of silver and gold, and also a cross of silver and gold, presented by the churchmen of India.

Churchmen in the United States presented him with a new Buick car, replacing the ten year old conveyance on which he has travelled from Atlantic to Pacific. The Patriarchal Council gave him a wrist watch, one of the finest made.

Announcement of these gifts was made at a banquet tendered by the Church in Chicago on Sunday, June 25, in Kolping House, 811 W. Oakdale Ave. Although the evening proved the hottest of the year, a throng of more than 300 attended, including delegations from Gary, Ind., and Flint, Mich.

Honored guests were the British counsul, Hon. Dennis Wright, and his wife; Prof. Raymond A. Bow-

man, of the Oriental Institute of the University of Chicago; J. L. Astley-Cocke, of the Chicago Tribune, the Rev. Fredrick L. Gratiot, and the Rev. Richard Pera, Assyrian Lutheran Pastor from Connecticut.

The Rev. Baba Tamraz, of Flint, drove the new car direct from the factory gates to the banquet hall. As a climax of the festival he presented His Holiness with the keys of the car.

Deeply moved by these gifts and manifestations of affection, His

Holiness spoke both in English and in Assyrian, tracing the difference between conditions confronting church and people now, and those which he faced when he was consecrated Patriarch of the East in the refugee camp at Ba-Quba, in 1920.

So many letters and telegrams have been received, he said, that it will be impossible to answer each one personally, but he bestowed the apostolic blessing on all who had sent them, or shared in the sending.

Holding places of honor were the Rab Khaila, Gen. David d' Mar Shimun, and his daughter, the Lady Helen, sister of the Patriarch.

The Rev. Archdeacon Saul Neesan was toastmaster. Telegrams and letters were read by the Rev. Irwin St. John Tucker, president of the Patriarchal Council, who in the name of his bishop, the Rt. Rev. Wallace Conkling, conveyed the greetings of the Episcopal Church to the Patriarch. On his own account, Father Tucker traced the foundation of the Church in the British Isles to missionaries from the Church of the East travelling on Phoenician ships during the days of the first apostles. He concluded by reading to the Patriarch in Aramaic the 121 Psalm;

"The Lord himself is thy keeper; the Lord is thy defense upon thy right hand,
So that the sun shall not burn thee by day, nor the moon by night.

...The Lord shall preserve thy going out and thy coming in, from this time forth forever more."

David Yadgar, president of the Church committee of the congregation of Mar Sargis, Chicago, made a brief address of welcome; Shamasha Sayad read an oration composed by him in honor of Mar Shimun.

Reflecting the unanimity of the devotion and affectionate loyalty expressed in the telegrams and letters from all over the world, a significant spirit of unity marked the happy occasion.

Assyrians take part in Burial of Riza Shah Pahlevi, Emperor of Iran

Kashisha Ruwil Asarnis has sent a report of the ceremonies attending the funeral of his late Imperial Majesty the Shah of Iran, father of the present Shah. Death occurred in Bahrein, and the funeral was delayed owing to complications with the kingdom of Egypt.

When the casket reached Tehran, members of the Church of the East took part in the royal procession which received it. Kashisha Asarnis, as president of the governing body of the Church of the East in Tehran, was formally invited to represent the Church in these ceremonies.

His letter graphically and in detail describes the solemn occasion.

As representative of the Church of Iran, he laid a wreath on the royal tomb. After the funeral the various Christian bodies in Tehran held a service of mourning, with addresses from representatives of each.

Kashisha Asarnis spoke of the personality of his late majesty, and dwelt at length on the tremendous work which had been accomplished under his rule. He mentioned these achievements in some detail, stressing especially the gracious benevolence -- "like a father to his children -- his late majesty showed to all his subjects, irrespective of race or religion. He asked for special prayers for the present emperor, Mahammed Riza Shah, that under his rule and guidance the future may be peaceful and prosperous for Iran.

Addresses were made by the clergy of the Armenian, Orthodox, Roman Catholic, Presbyterian, and Holy Apostolic Catholic Church of the East.







Assyrians in Iran take part in Funeral of late Emperor, Riza Shah Pahlevi

Metropolitan of Rustaqa will make Visit to India

His Grace Mar Yosip Khnanishoo, Metropolitan of Rustaqa, by authority of the Patriarch will visit the Church in India as Qayuma Shlikhaya (Apostolic Delegate) this autumn in order to settle affairs of

the church which need super-vision.



محد نمهد سندیده هیکدوه کیده پخشمور مخدکد شده Mar Yosip Khnanishoo Metropolitan

This supervision has been lacking since the death of the Metropolitan Mar Timotheus in 1945. Mar Yosip's visit will not solve completely all problems of the Church in India, which can only be accomplished by the continued presence of a new Metropolitan. It is the hope of the Patriarch that this will be accomplished within the near future.

The Church of India has been informed of the forthcoming visit and has responded with great enthusiasm. Clergy and laity are preparing to welcome His Grace with the honor and devotion due his rank.

The Metropolitan of Rustaqa holds the historic see which has the right of consecrating the Patriarch. He is the chief metropolitan, second in rank to the Patriarch himself. Rustaqa is in Kurdistan.

Mar Yosip is now about 56. During the years of his tenure he has greatly endeared himself to his people in fulfilment of the duties of his office, in which he succeeded his uncle, Mar Isaac Khnanishoo, who was known throughout the Church of the East and beyond for his devotion and saintliness.

In this issue is printed the letter from the Patriarch, announcing to the Church of India the visit of the Metropolitan.

The Metropolitan reports from Iraq that he recently visited both Mosul and Kirkuk, and in both places arranged for raising of money and purchasing of sites for churches. He expresses deep gratitude to the government of Iraq, which has given permission for carrying on the great work of service to God. It will no doubt take some time to complete these buildings, because they require a good deal of money, and the people are not able to provide any considerable sums except over a long period. The Metropolitan, however, speaks with great satisfaction about the progress of the work of the church in Iraq and elsewhere in the Middle East.

History of Church in Japan Published by Resident Commissoner Sakae Ikeda

"Nestorianism and Japanese Culture", a comprehensive history of the Church of the East in Japan, has been written by Prof. Sakae Ikeda, honorary resident commissioner of the Patriarch in Japan. Publication has been arranged by the Sanwa Shobo, a good company in Kyoto. The work, partly in Japanese and partly in English, will retail for \$1.



Prof. Sakae Ikeda Commissioner

Prof. Sakae asks that the Church of the East throughout the world help sales of this book, which is the result of a great deal of research.

The Patriarch is very desirous that this be done, and asks members and well-wishers of the Church of the East throughout the world to help Prof. Ikeda in his wonderful missionary work.

Letters have been received by Prof. Ikeda from A. A. Anthony of St. Thomas Church, Ernakulam, South India, from Esho K. Marano, Gailani Camp, near Baghdad, and from Barsam J. Kashish, Roxbury, Mass. These expressions of world-wide interest in the revival of the ancient Church of Japan are a great help to Prof. Ikeda in his pioneering. Chugai Nippo, largest paper for religious news in Japan, has published these letters, and also the fact that Mr. Osamu Fuwa, superintendent of schools in Kyoto City, paid a visit to the Patriarch during the recent tour of America by a delegation of eminent Japanese.

On May 11 Prof. Ikeda began a course of lectures on local government in Kansai University, one of the four big private universities in West Japan.

Orders for the book should be sent to Kenji Tanaka, director of Sanwa Shobo Publishing Co., Kawaramachi-Imadegawa -Agaru, Kamikyo, Kyoto, Japan.

The Mainichi, biggest English-language paper in Japan, on May 17 published a letter by Prof. Ikeda quoting a work by Mrs. E. A. Gordon, "Symbols of the Way--Far East and West." In that work Mrs. Gordon said; "It is noteworthy that the Empress Komyo was greatly helped in her charity hospital work by Rimi, a Nestorian physician from Balkh."

These and other such discoveries by Prof. Ikeda are producing a deep impression. Mr. M. Ando, director of the Japan Religious Federation has written encouraging the Association for the Reestablishment of the Church of the East. His headquarters are in the Honganji Temple, Tsukiji, Tokyo, and his influence is very great.

Every order for Prof. Ikeda's book from other parts of the world will help greatly to stimulate the work of this association.

LIGHT FROM THE EAST

Published Bi-monthly by
THE PATRIARCHAL COUNCIL,
INC.

6346 N. Sheridan Road, Chicago Phone, HO Ilycourt 5-2037

Subscription rates \$2 per year Single copies, 40 cents

The Patriarchal Council, Inc.
Rev. Irwin St. John Tucker, president
Rev. Saul D. Neesan, vice president
Narsay Serges, secretary-treasurer

Patriarchal Pence A World Necessity

When the Patriarchal Pence system was established, its objective was support of the theological schools of the Church in the Middle East. These schools are now flourishing, with a far larger list of applicants than can be provided for.

Wherever a church is established, a school usually develops in connection with it, if possible.

The Patriarchal Pence cannot support all parochial or public schools of the Assyrian nation or of the Church of the East. It can barely manage to provide necessities for the theological schools.

If Assyrians and well-wishers of the Church of the East in this country desire to help schools that teach the Lord's Language--Aramaic--in Bible countries, money sent for this purpose will be devoted exclusively to that aim.

Syrian Government Approves Study of Aramaic Language

The Rev. Yohanan Eshoo, principal of the Patriarchal Theological School on the Khabour, Syria, reports that the Syrian Government has officially recognized the status of the theological school, and has exempted its members from military service.

It has also stated its willingness to see that the Assyrian children are instructed in their mother tongue, along with Arabic, which is the official language of Syria. The Iranian and Iraqi governments also have shown every sympathy with such religious schools.

This instruction must, however, be given by the church, as the government does not pay teachers of languages other than those officially used.

It therefore will be a great thing if Assyrians in general, irrespective of religious denomination, will send contributions which will make it possible to pay more teachers to train the children of the Assyrian people in the Aramaic language, and in the immortal spiritual literature written in that tongue.

It would be a supreme tragedy if the language of Christ, in which God himself spoke according to the Scriptures, were to perish from the knowledge of men. It was in that language that Jesus taught, and in that language the Church of the East spread the knowledge of the gospel throughout the world to the people both of East and West.

Patriarch's Letter Announcing Metropolitan Visit to India

To Our Beloved Children in Chrust, the Clergy, Trustees, and the Faithful of the Chaldean Syrian Church of the East in India, Big Church, Trichur, South India,

Prayers and Blessings receive

As it is well known to you, since the demise of the late Metropolitan, Mar Timotheus, we have been endeavoring our utmost to find and consecrate a suitable person to fill that historic See. While there have been unavoidable delays and difficulties in fulfilling that act, in the meantime we have been trying to meet your request for a personal visit or as an alternative to delegate a prelate in order to attend to the immediate affairs of the church. We are now happy to announce to you our Beloved Children, that according to our Patriarchal command. His Grace Mar Yosip Khnanishoo, Metropolitan of Rustaga, now residing in Harir, Rawanduz, Iraq, will visit the Church of India as our apostolic delegate, with authority to look into and settle the affairs of the Holy Apostolic and Catholic Church of the East in India, in such a manner as he may deem proper for the welfare and the progress of the church, in accordance with dogma and the canonical law of said church of the East. This visit will take place early this autumn.

We have no doubt that both the Clergy and Faithful members of the holy church will accord the Metropolitan all love and honour due to his exalted office, and with devoted obedience will help him in the fulfillment of his holy task in the service of our Lord Jesus Christ and this the Church which he purchased with His Precious Blood. We send you all our apostolic and Patriarchal blessing.

In the meantime we wish once again to assure you that every effort is being made to consecrate a Metropolitan for India at the earliest possible.

May the Grace of Maran Eshoo Mshikha, the love of Alaha Aba, and the communion of Rukha Qaddisha be with us all. Amen.

in it is it is it is in it is it is

By Grace, Catholicos Patriarch of the East

May 15, 1950

Church in Whole World Prays for Blessings upon Mar Shimun

Harir, Rawanduz, Iraq

We hear the Church of the East in the United States of America is going to celebrate this month the anniversary of your holy consecration which took place in the year 1920, thus now completing thirty years since your enthronement upon the Apostolic See of the Church of the East.

We therefore, on behalf of the church in Iraq, offer our dutiful homage before the apostolic throne, and we join in the joy of our brothers, members of the holy church in America.

We also pray the Lord that He may establish this See for ever, and particularly preserve your holy person, so that you may always be safe, happy and successful in all your endeavours for the glory and joy of His Church. In conclusion we request you to pray in our behalf, that the Lord may help us to fulfill His holy will.

The Servant of your Fatherhood Yosip Khnanishoo Metropolitan

Cyprus,

Blessed Thirtieth Anniversary. -- Lady Surma

India

Pray permit submission of humble congratulations and presentation of Episcopal staff on Pearl Jubilee celebration of your Holiness' consecration to Patriarchal See. May Almighty shower on Church of the East His choicest blessings. Ever Your Holiness in Christ....

Mookeen Thomakutty
Trustee Church of the East in India Trichur.

Board of Directors tender on behalf of Bank Jubilee felicitations. Pray Almighty bestow blessings on your Holiness to fulfill heroic mission of reconstruction and hopes that fire of Church of East will be rekindled everywhere....

Chaldean Syrian Bank - Trichur.

Offer Jubilee greetings. Pray Almighty grant you many years to carry message of East to all world.

President AICCA - Trichur.

Mar Aprem Sunday School most heartily congratulates your Holiness Thirtieth Jubilee. God bless Happiness, long life. Mar Narsai Press congratulates your Holiness. Requests Patriarchal benedictions...

Shamasha Joseph - Trichur.

Pray accept humble felicitation. Thy long life our earnest prayer.

Trustees Saint Thomas Church - Ernakulam.

Directors and shareholders extend warmest greetings of felicitations on momentous occasion. Praying Almighty's Blessing on your Holiness.

Manager - Mar Aprem Bank - Trichur

Trichur

Chaldean Syrian Mahilasame congratulates Your Holiness. Wish Anniversary many happy returns. Pray blessings.

Secretaries - Trichur

Congregation Church of the East, Mattancherry, Cochin send their loyal Jubilee felicitations. Pray long life and Heaven's choicest blessings.

Secretary - Chaldean Syrian Association Marrancher Cochin

May it please Your Holiness

With feelings, of supreme happiness and extreme graditude, we, the undersigned clergymen of the Chaldean Syrian Church of the East in India, and Your Holiness' beloved sons and devoted servants, beg leave to approach Your Holiness, with our humble yet heartfelt congratulations on this auspicious occasion consecration and the Patriarchal installation on the Throne of the Holy Catholic Church of the East.

We cannot but recollect with legitimate pride on this sublime opportunity, which we ourselves are commemorating here in our humble capacity, that the Assyrian Nation as a whole, and the Holy Church of the East in particular, owe much of their present prosperity and firm stability to the selfless services and sagacious diplomacy of Your Holiness. The careful discriminations and courageous dealings of Your Holiness, we know for certain, have been the cause of averting the terrible calamities which had hitherto been hanging over the Assyrian race, and our steady progress out of these mists and darkness into a new era of peace and prosperity.

It is our ardent desire and earnest prayer that God Almighty, who in His loving Mercy has promised "I will be with him in trouble, I will deliver him and honour him" will restore our beloved Church to its former glory and grandeur by granting health and longevity that Your Holiness may guard and guide us, His flock, to the green pastures and still waters'.

Wishing many happy returns of the day and praying for Your Holiness' paternal solicitude and patriarchal blessings on each and every one of us and our offshoot church in India.

We beg to remain, May it please Your Holiness,

Your Holiness' beloved sons and devoted Sons in Christ

Chaldean Syrian Church of the East Big Church Building,

- 1) Rev. Francis Mannukkadan
- 2) Rev. Francis Mangalam
- 3) Rev. Antony Chithalan
- 4) Deacon Joseph Arrangasser
- 5) Deacon Verghese Immatty
- 6) Deacon Francis Pullukaren
- 7) Deacon Timothy Panancherri
- 8) Deacon Raphael Vittakuzh

My Dear Archdeacon Neesan:

We, the parishioners and clergy of the Church of the East in India, are indeed highly grateful to the Almighty for the grace and kindness He has shown and thereby enabled His Holiness to celebrate this memorable occasion. We are glad to learn the occasion will be celebrated

with the pomp and glory it deserves by the Church of the East in America. We on this side are also making the necessary arrangements to celebrate the occasion in a fitting manner.

The Church of the East in India would also like to avail of this opportunity to make a suitable presentation to His Holiness, in commemoration of this auspicious occasion. We intend to dispatch an Episcopal Staff made of silver, gold plated. For this we have already obtained the Export permit from the Export Trade Controller, Madras. Another permit from the Reserve Bank of India is also necessary, which is awaited. As soon as that permit is received, the Staff will be dispatched by air mail and it is our hope that it will be duly received by you in time.

If any unforeseen delay in the transmission of the Staff occurs, we request you to make an official announcement of this gift from the Church of the East in India on the occasion.

We pray God Almighty that He may be graciously pleased to give strength and health to His Holiness so that he may be able to guide the destinies of this Church in the most efficient and fitting way.

Wishing the function all success and also expecting all benediction and blessings from His Holiness.

Your most loving son in Christ, M. O. Thomakutty, Trustee

May it please Your Holiness,

On behalf of the Assyrio Chaldean Young Men's League as a body and of all the members individually, I beg to convey our heart-felt felicitations to Your Holiness on the celebration of the 30th anniversary of Your Holiness' consecration.

Your Holiness, on whom the Church and its members all over the world concentrate their hopes for full liberty and freedom from the clutches of the Enemy, had the fortune to be crowned when very young. By the strong hand of the Almighty Your Holiness could steer through successfully. The calamities against which Your Holiness had to fight were innumerable. Not long after Your Holiness consecration Your Holiness had to be in exile. This itself is a positive proof of the various hardships Your Holiness had to suffer during this short span of official career, on account of the love and sympathy Your Holiness has towards the nation as well as the Church as a soldier of the cross.

The paternal care Your Holiness is showing towards the Church in India is really admirable. The Church, which was dwindling day by day till the first epistle from Your Holiness was received, after the sad demise of His Grace Mar Timotheus, now looks upon Your Holiness as our Redeemer. The Assyrio Chaldean Young Men's League cannot but recollect the advices or orders given to them from time to time. We also remember, in this connection, the able guidance the church had at the hands of the lateRev. K. L. Paulose, our Administrator.

The League prays the Almighty to give Your Holiness long life and happiness and request Your Holiness for Patriarchal blessings.

Kissing Your Holiness' hands, Your most obedient children in Christ, for the Assyrio Chaldean Young Men's League, G. I. Antony General Secretary I request you to convey to His Holiness my sincere felicitations on the occasion of the 30th anniversary of his consecration and enthronement to the Apostolic See. I am too small to say anything about the superhuman efforts made by him to give new life to the Church of the East.

I most fervently pray to God Almighty that His Holiness may live long to serve the Church and lead his children to Spiritual Glory.

Your loving child in Christ, P. P. Devassy

It is with great pride and joy that news of the celebration of the Thirtieth Anniversary of the consecration and enthronement of His Holiness the Patriarch to the Apostolic See, is received by me, one of His Holiness' humble children in Christ. This gives an occasion to me and my friends to recall the great services done by His Holiness to gather together the scattered believers and settle everything that was uncertain and unstable on account of the first world war and the subsequent events.

While requesting you to convey to His Holiness my heartfelt congratulations, I send my fervent prayers to the Giver of all Gifts so that His Holiness may be spared for many more years to continue his noble work in the cause of the Church of the East.

Your loving child in Christ, O. T. Inasu, M. L. A.

Big Church

Mr. C. Thomas Raphael, a member of the Church in India, and a faithful and devoted son of the late Mar Timotheus, Metropolitan, had a long felt desire to present Your Holiness with a humble token of his love and regard. To fulfill this ambition he entrusted me to get a cross made of silver and plated in gold. I have got it ready for him - 30 tolas of silver, 1 sovereign weight of gold and a silk towel.

I take this opportunity along with Mr. Raphael, to convey my humble felicitations on the holy occasion. We regret our inability to be presented in person before Your Holiness, kiss the holy hand and receive blessings in person. We pray that we may be able to fulfill our desire in due time.

Praying for blessings, Your sons in the Lord, Maran Mar Esho M'shika Rev. P. T. John

We, the Vicar, trustees and parishioners of the Mar Aprem Church, Nadathara, Trichur, beg leave to convey our hearty felicitations and best wishes on the occasion of the completion of the 30th year of your Holiness' Patriarchal regime.

Having raised to the exalted position at the tender age of twelve, we realize fully that it is only the grace of Maran Eshoo M'Shikha that has led your Holiness successfully through manifold troubles and difficulties for such a long period. May our Lord continue to shower His blessings in larger measures.

We fully believe and fervently pray that Your Holiness will lead the church from prosperity to prosperity and thus enable it to regain its lost position among the Christian Churches and shed the "Light from the East" from one end of the globe to the other.

May our Lord bless Your Holiness with a long lease of life, full of vigour and spirit to discharge the arduous duties incumbent on the office.

Your Holiness' beloved and most obedient children in Maran Eshoo M'Shikha Kasha Yokhanan

From The Manager, Staff & Students, Chaldean Syrian Church Schools, Trichur

We, the manager, staff and students of the Chaldean Syrian Church Schools, Trichur, beg leave to convey to your Holiness our humble, yet hearty, felicitations on the memorable occasion of the completion of Your Holiness' 30 years regime as head of the Church of the East.

The schools are run as four institutions, a High School and a Lower Secondary or Middle School and two Primary or Elementary Schools. The strength of the four schools and the number of teachers are as given below:

	Name of School	No. of teachers	No. of students
1.	Chaldean Syrian High School. Trichur	47	1099
2.	Chaldean Syrian School, Chelakottukara (Lower Secondary or Middle School)	13	479
3.	Chaldean Syrian Church School,		
_	Eastfortgate	11	280
4.	Chaldean Syrian Church School,		
	Nallankara	8	225

Your Holiness may be pleased to note that above 90% of the students and almost all of the teachers are Chaldean Syrians. Mr. M. O. Thomas, the Trustee of the Church is the Manager of the four schools. All the schools are working efficiently and progressing steadily.

We wish your Holiness long life, blessed with energy and enthusiasm, and the guidance of Our Lord in greater and greater abundance as the years advance.

With prayers for blessings,
Sons and Daughters of Your Holiness
in the Lord Jesus.
Paul Nomoos
Correspondent
For the Manager, Staff and Students,
Chaldean Syrian Church Schools, Trichur

Additional felicitations were received from C. Thomas Raphael, Kokkalai, Trichur, and from M. I. Pyloth, St. John's Union, East Fort Gate, Trichur, Cochin State, South India.

Iran

Teheran

Accept my congratulations for thirtieth anniversary of your dedication. Your struggles for unity and welfare of Church are appreciated.

Samuel G. Kelaita

Hamadan

Church of East Hamadan congratulates thirtieth anniversary our Holy Father's ordination.

Kashisha Hawil

Teheran

Congratulations thirtieth anniversary of your ascension to Patriarchal Holy See of East.

Assyrian Central Committee Kashisha Arsanis

On behalf of our Church and nation congratulating your Jubilee on Holy See. Praying for long life to proceed with your work.

Assyrian Community of Tehran

Offering our congratulations for your Jubilee on Holy See. Praying for long life. Elders of Tribes, Israel Gangachin, Niva Qiloo, Hurmiz Tkhuma, Barkhoo Gawar, Ishaya Tkhuma, Haidoo Diz, Shmuel Yoseph.

We 51 Barwar families of Tehran happily congratulate your Holiness thirtieth Patriarchate anniversary. Wishing long happy life necessary our poor forgotten old nation. All our hopes we lay upon you our leader. Barwar Assyrians

Accept my congratulations Jubilee of your dedication on Holy See. Your struggles for unity welfare of Assyrians are appreciated.

Sargiss

Syria

Khabour

On occasion thirtieth anniversary wish you long prosperous successful life. May church flourish.

Assyrian Clergy Khabour

 $\label{lem:assyrian} \textbf{Assyrian leaders Khabour rejoice congratulate your thirtieth anniversary.}$

Khabour Assyrian Leaders



Church of India in mile-long



The mass meeting conducted in courtyard of the cathedral church.



procession celebrates Patriarch's Jubilee.

INDIA CELEBRATES JUBILEE WITH MAGNIFICENT PROCESSION

Bright sunlight, breaking through the midst of the monsoon season of heavy rains, blessed the day of the jubilee at the Cathedral Church of India at Trichur, honoring the thirtieth anniversary of the consecration to the Patriarchate of Mar Eshai Shimun XXIII.

The whole day was an occasion of great popular rejoicing. Because the actual date of the anniversary fell on June 20, Tuesday, the observance was held on the following Sunday, June 25.

At dawn a Raza Rabbah--a solemn high mass--was celebrated in all the churches of Trichur. After this a "Cycle Rally" organized by the All-India Chaldaean Central Association, sped forth to carry the tidings. Young men on bicycles, each bearing a flag announcing the jubilee, sped through all parts of the city and suburbs summoning all to share in it with the shouting of slogans and crying of hurrahs.

At 2:30 p.m., members of all schools of the Church of the East gathered at the church of St. John the Baptist, at the East Fort Gate. Students of the Chaldaean Syrian High School, of the Mar Aprem Sunday School, and of all the other church educational institutions, assembled in ranks and battalions. Thousands of members of the congregation joined the students in the procession, which started promptly at 3 p.m., and marched in two parallel lines along the main road, headed by a full band in uniform.

The procession was a mile or more in length. Its progress was marked with much cheering and shouting of slogans in honor of His Holiness, and fireworks also kept up a continual din.

Every student wore a badge showing the likeness of His Holiness.

Flags were carried by many of the different groups.

When the parade reached the courtyard of the Cathedral Church of Marth Marian a mass meeting was held under the auspices of Mar Aprem Sunday School. The Rev. Francis Mannukkadan presided. Though the courtyard was packed with a vast concourse, perfect silence was kept and absolute order prevailed, so that every word could be heard. Loud Speakers carried all addresses to every part of the concourse.

M. O. Thomas, trustee, and N. O. Francis, a member of the congregation, delivered addresses wishing God-speed and long life to His Holiness, stressing the duty of members of the Church of the East to be loyal and obedient to the Holy See and thanking His Holiness for his labors, which have resulted in the present prosperity of the Church.

After the mass meeting, sweets were distributed to all students, numbering nearly 5,000. This distribution had been arranged by Mr. Mooken Thomakutty. While it was taking place, lol guns were fired in honor of Mar Shimun. One report says:

"It was most interesting to see the little ones receiving the sweets, then going with prayers to the Almighty to bless their Spiritual Father with a long life of health and strength, that he may guide successfully the destinies of the Holy Apostolic and Catholic Church of the East."

Every one of a number of enthusiastic reports of the occasion offers thanks to God for the Special Providence by which, in the midst of the monsoon season, the sun shone all day with brightness and warmth, giving a mark of the divine Blessing on the celebration, and promising many years of prosperity for his Holy Church.

Just received from India a new shipment of The Story of

A CHURCH ON FIRE

Nestorian Missionary Enterprise
By THE REV. JOHN STEWART
History of the Church of the East and its conquest
of Asia. An amazing story of an
amazing enterprise.

Order of
THE PATRIARCHAL COUNCIL, INC.
6346 N. Sheridan Road, Chicago
Price \$2.

Lebanon

Zahle,

Assyrians send you hearty greetings on thirtieth anniversary of your consecration wishing long life. God bless you and your people. We celebrated with enthusiasm and prayers.

Lachin Aziz, Zahle Community, Malik Andrios, Rev. Alexandros Sawrisho. Yokhana Yusuf Javaraud Nicolas Yumaran.

Beirut

Assyrian community Ras Beirut Lev Kako celebrated on 25th June Qurbana Kadisha meeting in Beirut are sending hearty greeting best wishes for Your Holiness on your 30th anniversary.

Assyrian Community of Ras Beirut

Assyrian community Achraphie, Reverends Chemun and Ora celebrated on 25th June Qurbana Kadisha meeting in Beirut. Are sending hearty greetings best wishes for Your Holiness on your 30th Anniversary.

Assyrian Community of Achraphie

United States of America

New Jersey

Congratulations and best wishes on this 30th anniversary of Your consecration as Patriarch of the Church of the East and of the Assyrians. May God bless you with good health, long life and happiness and continue to guide and direct you in the high and holy office of your calling.

Joseph J. Durna, Pres. Assyrian National Federation, Newark, New Jersey

New Britain, Conn.

On behalf of Assyrian National Association of Connecticut, we take this opportunity of conveying to Your Holiness our sincere congratulations on the 30th anniversary of your receiving the highest honor of serving the Church of the East. May the Great Master bless your endeavors in your future work among the Assyrians and their neighbors.

Israel Benjamin, Secretary and Joseph Aivaz, President New Britain, Conn.

Turlock, California

Congratulations on the 30th anniversary of your consecration as head of the Assyrian Church. May you outlive all your predecessors.

The Assyrian-American Club of Turlock, California

Yonkers, New York

On this glorious day the 30th anniversary of Your consecration to the Patriarchal See of the Church of the East, we pray that Almighty give Your Holiness a long and happy life.

A. N. A. of Yonkers, Inc. Yonkers, New York

New Britain, Conn.

The youth of the St. Thomas Church of the East in New Britain, Conn., are humbly praying and asking God's blessing on the 30th Anniversary of Your Holiness' elevation to the throne of the Patriarchate of the East and wishing Your Holiness many many good returns.

Rev. Sargis Binyamin, Shamiram Pera, Secretary

The daughters of the St. Thomas Church of the East in New Britain humbly pray and ask the Lord to make His blessings shine upon Your Holiness on this 30th Anniversary of your Service in the office of Patriarch. May the Lord grant you peace, happiness and prosperity in the years to come.

Rev. Sargis Binyamin, Minister Suria Yona, Secretary

Turlock, California

My wife, daughters and myself wish to congratulate you on the 30th anniversary of your consecration. God bless you and keep you.

Rev. Elisha K. Oushana, Pastor

Congratulations on the anniversary of your 30th year as spiritual leader of the Assyrian Church. May God keep you and bless you for all you have done for us.

Committee of the Church, Turlock Church of the East

Congratulations on the 30th anniversary of your consecration. May you continue in good health for many more years.

Ladies Sewing Circle, Turlock Church of the East

Congratulations and best wishes for your continued good health on this the 30th anniversary of your consecration. May God grant you many more.

The Aramaic Institute, Turlock Church of the East

Congratulations and best wishes for a long and successful life on the 30th anniversary of your consecration.

Youth Organization, Turlock Church of the East

We congratulate you on the 30th anniversary of your consecration and pray the good Lord will keep you in good health for many years to come.

Sunday School, Turlock Church of the East

May we extend our congratulations. God grant you continued good health.

Committee of Deacons, Turlock Church of the East

Congratulations on the 30th anniversary of your consecration. May God keep you with us for a long, long time.

Joash De Kelaita, Turlock, California

May God bless this happy day which is the 30th anniversary of your consecration. Congratulations and warmest personal regards.

Levi Odishoo, President Committee of the Church, Turlock Church of the East New York

Yonkers, New York

Your Holiness we Assyrians and members of the Holy Church of the East greet you and wish Your Holiness the Lord's blessings on this 30th anniversary of your consecration to the Patriarchate of the East. Your untiring ministering to us and our brothers has brought us closer to the faith of our fathers. May God bless and keep you and your noble work in behalf of the Church and Assyrians.

The Church of the East and Assyrians of Yonkers, George R. Burney, President

We pray that Almighty give you a long and healthy life on your 30th anniversary of consecration to the Patriarchal See of the Church of the East.

St. Thaddeus Youth, Yonkers, N. Y.

We the daughters of the Church of the East in Yonkers, N. Y., wish to congratulate you on the 30th anniversary of your consecration to the Patriarchate of the East. May the Lord continue to bless and keep Your Holiness as the inspiring light for us to follow.

Daughters of the Church of the East, Yonkers Kathrine Aziz, President

Pennsylvania

Philadelphia

Congratulations on your 30th Anniversary. Your Holiness' tireless efforts, devotion and sacrifices on behalf of the Assyrian people and Church have added a new chapter to the glorious history of the Church of the East. May God grant you a long life, health and happiness.

George M. Lamsa

Best wishes on your 30th anniversary of consecration to the Patriarchal See of the East.

Israel Yonan, New York, N. Y.

7akhsa (Liturgy) of the Holy Apostolic Catholic Church of the East Price - \$3.00

Published for the first time in English, with parallel columns of Aramaic in English letters

ستظع مع تعدده،

קדמטלן קן מללדלון לפימוספן זפטלסרפיפן: סוייל הקיי"לן למקרטטן במדירטן: לרטש הלו מהלו ומדיודש הבקדישט ביתרוחו למביין: סבק ונוספי ליבסדי הקיסבה קבי בוספן: מפיי זיבייי במלס׳ מטְסִרִים: הַלְכִיכִרים, כֹנֹסְכִפּין ברייון כֹפְרִים, סמליםהסים هدم لم هذر والله علوفا وخودوا ها عادمه عدد الما المام المام

בנסנו מפסימנו לחליבספסים: חביבו סמבמבנו סברו סקרף هله دالده دوس بالمهوري، الما ديقة عردوه فعدد مهودها מדכיסביו בסש לפוק ווכן כבדן מדסכביו מכיי וידיי במוסיםעסריםו فلخنجدد، مص دمصد جلح معدديد دمي وحدمدد: جدلود معمر له גלי בסלפהן מנלין לבליבן "ל בזקבהן ללויי בנו לפרטיי לרבק: ספול ביסמוטבי ביון בולטן סבקמן ביקיבי היישו לקומו

اسم دلم ذروره وس دندد لم لدوله ومده فعصروه فعراها צנין לפדע זילו לבבל קסיוין מקיי הלקיקייםי: בילו "לסען לע لمنده: هم ودمد مهل لبمد: مص لمان مد مد حدد حدد פצבה פולי: לביל ל זכפו סמדסכה ל בלמו סהלנו מליבו בכספרדי פעשיו לרז שלו: כריםי זיבו לבינסט סובליבוסף כהיי רשם-לבוף! משמדמן שפיבען...וסה. 67 מבסככ, מכיי שיקובען כמבכלען לפיע זילסלס׳ בליבזי

לשנץ בחש בנסנסבס, דמב: סמשבנסבס, פלי לגלק. מביבן מולס יבסוי: מביבן זבקבל ויקיקומביבן ככס לקן: מביבין ילבי בשם. במבן הלכסמי: במבן מלרטבי: במ: ועוידרי זלם בים: דַּבְרַ, צַמְנֹסֻ. כְּסִיבְ לְי: 100:01 28 צַמְנֵז וְיַבֻּוֹז לְכִּוֹפְז כְּמְבֹּז.

Eacod LEy: weac, 08: 001.

٩- ٢- ١- ١٥٠

בובי ללעז למלוחן בבלף יטשבלשם שלו הדיש לס לבעז: זישה פֿסן "לַ מויון לַסְכָן כֹּוְצַיוֹ: סיסמן זביכָם כְבוּ בפּימן: סמסעב־־־ד לם בועו כֹלכֹלן כָבן כָן בּי ישׁסס: מבבי כֹלךי מוכיי וביקם ביכֹן בפימספן מדלבופן. מבן זמ מספבן בלוון יון מיופן מל כךי יידיב פלביו סומבנו לבופו פבנף. סדמדביו בנו בפבי ובנף ובבפו פסבביו

בסעז בדלסי

בפצמגו לסקטן בקצמן "סיא: בסע מסען לללבן לון בפולנסמי בק جاربار، جوهدر: تعصا ،له م تهجه دلهمه عملهم: هدة حدهرر، ٥٥٥٥٠، ديمَا: ٥سجَ ١٠٥١٠، ١١٥١ هدم للجهميور،

دهده هم لديم.

وه، و در له هدهههه عرد و محرور الله و الله و الله و الله و و ال

Υοςο Υοςο: γεος Τοςο: τοσογ: τοσογη δέςτη: τοσογ είτητη:
 τε εξετενος τοσογ: τοσογη δέςτη: τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη:
 τε εξετενος τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη:
 κατα εξετενος τος απέςτενος τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τοσογη τος εξετενος τοσογη τοσογη τος εξετενος τος τοσογη τοσογη τος εξετενος τοσογη τοσογ

במבן מן זבכו.

מלשהסעם מקיי זיבי במרס' מעסקימן הלקיקלים, למלו"ן: מלשהסעם מקיי זיבי במרס' מעסקימן הלקיקלים

בלבנו דמנינו לבוטיו יווי

ستدد دسدد م درد.

פנהלו לסויו במסוירי הריטו בכעבו ירם. מי לים סרשו הדייו דמלי בסעה: בומקו ירה: לפס אריבו ירם מ כך, שב לבן לס זיכ ללבלי, זכלן מליבן למסברליבטטן ביסמר? פיסבבו כערשיי נפרם זיכו למכיי הלפיפידי רכספפין בריידיד למלויון. סלס שישקי ביסמן ליילבגבן 22 ביוליקי קבילן יון זקלו שביבן. סמל בעי זכלן: קבטלפייםן טממלתיםן פבקבו בסט מקש סבסק פּלְכִיכְכִין סְבִיגוּ כִּטְבִיךִ מְכִוּ לְם כִּיסְהַלְכִיל בְּהַלְכִינִין סֹּבְיגוּ סִבְּמִינֵין זייבון המבן הסרטמי לוסוקרין: סברבו קהנים בבמבו הוקדו ללתריו. סטמלמאן סמקנו בקביי ימקיריי סמרסקן הסמלם לם בסיש מצלימן לחליבטשם: סבטע ימסכן סייטבן חנין לויע מסין ביך---حدمة فإذ دددة مدد، صله: مهم سج دية مع بمددة دمدودمة لدة בלף פלבבו סנלבלו בחמלנו בוסממו ובת בבמו פללבלבנו במקנבו: EOA = \$12.1 Pc40F12 cf1.P1. Pg 77 177 80" C71: CC1. E1" נסצי שרטבי לבידיבי לם מו מקף: ספק פלו מקיי ויבי במומי בסט לומו כך, זוגו לחום קלבססבר, לבשטו הלפיקרו: סהקידוים ללכחטברי למכיי במרסי: רלכחסברי לדלפן ממרץ מסניפן בחימיין בלף. בסא פָּבָג נבע לבֹני בְּפִסשׁ פְדֵבבֹ כֹּץ פְּבָבָג פֿבֿאַספּנו: סביבבש لْوُهِ جَعْدَة فَدْعِهُ فَدْ فَرَاهُ وَلَا مَا تُمَا فَعُمْ الْمُعْ الْمُعْ الْمُعْ الْمُعْ الْمُعْ الْمُعْ ال

در، سخ مجره والدا هم الما فمازدوم مهد، له وداءهدوا.

لنخديل، ملاءمة. الديا هلما جاذبيل، الم وما لو هذي لايلويا ספלין לס ביניגן: ליך לקבן סוסף, זילף לפערן פשע ישסף: ٥٥٥ كتود لمودي هذه، هاذه، لاذتل، عودي له دودلي حده בכֹּנְכֹנוֹ כִּבֵּנֹי. לֵמִנֹי לֹפְסֹ, זובוֹ כִמְכִּנֹמְזֹ: גֹק פּלְכְנֵזֹ בִּיְנַמְזֹ: בֹכִּ ܡܩ٥٥١١ وحاهد٤: جهر ١١٥١ له دلع ١٩٤ حاله ١٤١٤ جالة ١٤١٤ وَهُ لِده، ملدة ماهدوكون الله: مامك، موجدة لكون الله لجاءيد، دداددهٔ داموده دودده بهره والمار دد اده عدد، اله هاداد τέιτι Lp: οποςέρ ελέρ· οποίε Lpo, οποίτερο, επέπ ειόιρ ٥٥٥٥٥، له ملدة ٥١مدخه ١له: موجه، دلة ١٩٤ جلالة علمكه בסש: סשל זלף זים לבומלו דד מרסהו בסא: סט ליטסליו ביסמ يًا جەدەدھ، مدا كون تصدها الله جديد، كه تصديها الم: هد، בפו זמיכם ברייו מכיי מוכיי: כהיבי לם חלירו זיע כממיריי לחף מן בפסקבנ פנבננ בצבבנו: סוסף, פובי לף שבינו: פמפתם פלפה בלף: 1213 מוק לף מן מדלו: ספלום, לף לבמון בבסביו: סמץ ימילן לבבן בעיבן ילםירן יסע בילדין ין מקרן: לזלידין מסכֹי, ניבוקן בזכעי, בהיבן יון הריין בבמם: בי לשו ב"דים פידן מסמסיען: כֹּשׁס ירָשׁ וְרָשׁן בּכִיכָן רְיּסכֹּשׁ: סריע בבסמי מוֹשׁי ٢٥٥٥، له ملده ماهدفه الله: ١٠٢٠، ١٠٤١٩ ده ما الماهمات لنتجه عدد عله باهدي هذي، هاذين جدل، هددي، وهدي، بله ריידה כודבי מבבי כידי מוכיי כבהימוסען ארבע מום בע אורע Δρ. ١ας ١/ρ α/ει: ١, ρο.١ ςας ει ες ει ερ εσαλ /ρ: בא מפומה במביין סבריים בין הבי לפו לספרי לם לסברוסומיקם למלבז: שמסלי שכן פנמי סבפיע לף גלי בברבסףיי סומיבה: זרטע 1 1/61 EEb cac' 1207, arin peport 10: Ead reibt chos: סדםילף לפבון מדין סמין: סכיום לף וליטיי בויבן כחלדיד"? מכונו סיסשבלם ולם: סמסבעו לם מויםיי סמבייי לם: סבמים לם محمدة حودة ود حور، هده الله دلجة ودودا، معرددت، امكييه، לוהקף: סכְבַּהְם, לף צלבהן בובכף סכְכֹפּנֹא פּצְהִם, לף.

له حادها درون دوسها المهاد المهاد المهاد المهاد المهاد المهاد المهاد المهاد المهاد وخود المهاد المهاد المهاد المهاد وخود وخود المهاد ا

تهده درددر مع حدد درده مع دره عدد الله مهاما درداره معامر درداره معامر معامر

جداد درها مري مرد، دوها عنه مهاده، مرد، دما: دولاناه المداد وما: دولاناه المداد وما: ماد، الماد درما الماد الماد

حەمقى،... مارىد، خىرى مارى داد، داد، مەمد دۇ، كەلەن، خىرد، كەلەن دارد، ئاد، كى كىنى، دارى دەكى معادى، كىرى الىم دارى، دابوك، دەك ئاد، كى مەرەك، دەس لىدى دەكەك كىلى، ئاد، كىلى دارى، دەكىلى، دەكىلى، ئاد، كىلى مەرەك، دەس لىدى دەكەك كىلى، ئاد، كىلى، كىلى،

ריפא למלודין 1820. מלבקון: במדס' בוימא. (לקידן לקוון) במסויךי מריפן פרסקן: מדילן קסביךי וקפויפי

• זעייעז לרלעזי

خدون دوندو: مدنونی مردونی دون ۱۵۶۱ می می المدر ۱۳۵۲ می می المدر المدر ۱۳۵۲ می می المدر المدر

ייבקו למסבל לייבני זיי

م در، سخ فعمون ها معدونه و المعدونه و المعدوده و المعدود و المعد

פידען לפיסססעי.

مراهه ددهده.

בְצַּיַבְן זִמִיכָטוּ מֹלְ בַעְרָ הַעְרָ הַלְרָטְנְּ מִכִּיִּיוּ־

حده و المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجعة المراجعة

τος τους τος τιες τεεω ετεν ατι: ταν το σατ το ποίος τος ατος τες εκτος ομεν τος εκτος εκ

באבג מן אומל..

 وت حهدور دهرهر موهدا: ۱۱ موهده درور مهرور المهرور ال

ουρής εος του αν τις: ους, $\dot{\rho}$ ιονας τουρής εντίτου με τος τουρής το τις το τουρής το της το τουρής το της το της το της τουρής το

פלבל: 12 במבנים 22: 1950.

απείετες: οςτιέτες είτες οπείτης επουπε οςδιπους αιπαιες. ηπείτου τέο ακτί ακτί πατο πυογιπε εξειείταια είτες

خداء دهره ۱۳۰۰ ۲۵۳۰، ۱۳۰۰ خصره ۲۵۰۰ ۲۵۰۰ ۲۵۰۰

شاری وهور اور کورورد، درجه، دروه، درده هدی ساری وهور اور کورورد، درجه، دروه، دروه وه و کورورد، دروه، دروه، دروه، دروه، دروه، دروه و کورورد، دروی و کورورد دروی و کورورد،

 ۵۰۲، ۲۵
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰
 ۲۰۲۰

الله المعرد: ودر، هدو، فعور: عور، فرود المورد، عمره، عمره

من هر مروضها: محمور ومروحه في مروحه والمروحة والمراحة والمرحة والمرح

ره حدوده۱: محمور، ره عدار وسن ۱۵۰۰همددر، سنوه، دهادهها و المامها به المامه و المامها المامه و المامها المامها المامها المامه و المامها الما



राम स्मानिक स्म

سودف _ محدود دید.

مع٥٥٥٤ لده ود١٤ حمله، عدد.

סכבין במדעסעו.

 αορει γο απεπε πιος, ε: εταθ δο εδοι γρες ες εξαπη:

 ταογει ετεγο:
 αλ εγς πέταν πεςι ες ει οεαται:

 ασγενη:
 απγογη:
 απνογη:

 απογενη:
 απογενη:
 απογενη:

۵ الدور المراد الم المرد الم